

2023年10月生活聖言

「那麼，凱撒的，就應歸還凱撒；天主的，就應歸還天主。」（瑪22:21）

「那麼，凱撒的，就應歸還凱撒；天主的，就應歸還天主。」

（瑪22:21）

在耶穌進入耶路撒冷時，人們以歡呼之聲稱祂為「達味之子」。瑪竇福音將這個皇室頭銜歸屬於基督，因為祂到來是要宣告天國已經臨近了。

在這種情境下，耶穌與一群質疑祂的人進行了一次獨特的對話。這些人中有黑落德黨人和法利塞人，他們是兩個對羅馬帝國政權持不同意見的派系。他們問祂認為應不應向皇帝納稅，藉此迫使祂偏袒或反對凱撒，從而掌握對祂提出指控的根據。

但耶穌以另一個問題去回應他們，問當時錢幣上印著的肖像和名號屬於誰的。既然那是皇帝的肖像，祂遂回答道：

「那麼，凱撒的，就應歸還凱撒；天主的，就應歸還天主。」

然而，什麼應歸還凱撒？什麼應歸還天主？

耶穌呼召我們應把天主放在首位：實際上，就像羅馬錢幣上印有凱撒的肖像，同樣每一個人都被印上了上主的肖像。

猶太教傳統本身也確認，每個人都是按照上主的肖像所創造的 [\[1\]](#)

。引用錢幣上銘刻肖像的例子：「當一個人用相同的模具鑄造錢幣時，它們都互相相似。但那位萬王之王，受祝福的聖者，祂按照創造原祖亞當的相同模樣創造了全人類，然而他們每個人都不會與另一個人相同。」 [\[2\]](#)

因此，我們唯獨能將自己完全奉獻給天主，全屬於祂，並在祂內找到自由和尊嚴。任何人類權力都不能要求同樣的忠誠。

假如有人認識天主，並能夠幫助我們把祂置於適當的位置，那人就是耶穌。對祂來說：「愛就是指以全意，全心，全力和自己的生命去承行天父的聖意，祂完全委身於天父為祂預備的計畫。福音給我們展示耶穌總是完全專注於天

父 祂也同樣要求我們：去愛意味著要毫無保留地，以我們整個生命去承行至愛者上主的旨意。 這要求我們徹底地全力以赴，因為我們不能不把我們的全部獻給上主。」 [3]

「那麼，凱撒的，就應歸還凱撒；天主的，就應歸還天主。」

我們常常面對困惑和困難的抉擇，那時刻往往容易令我們陷入走捷徑的誘惑。耶穌也曾受過這種考驗，面對兩種意識形態的解決方案，祂非常清楚優先考慮的是天國的來臨和把愛放在首位。

這句聖言讓我們撫心自問，我們的心是否追求名成利就？我們是否崇拜成功人士和各種各樣有影響力的人？我們是否以事物取代了天主的位置？

耶穌的回答提出了一個更高的境界，祂邀請我們嚴肅而徹底的辨別我們的價值觀。

在良心深處，我們可以聽到一種聲音，有時它很微弱而且也許被其他聲音所掩蓋。但我們可以辨認出來：這良心的呼聲激勵我們不斷地尋求普世手足之情的途徑，並恆常鼓勵我們去更新這一選擇，甚至不惜抗潮而行。

這是一種基本的操練，為與別人建立真誠對話奠定基礎，好能在錯綜複雜的生活中找到適當的答案。這並非意味著逃避個人對社會的責任，而是無私地為共同利益提供服務。

迪特里希·潘霍華 (Dietrich Bonhoeffer) 因為對納粹主義作出公民不服務而最終被處決。在他被監禁期間，他寫信給未婚妻：「我不是指要逃避世界的信仰，而是那在世上懂得堅持、熱愛和忠於這個大地的信仰，儘管這會給我們帶來種種苦難。我們的婚姻應該是對上主的大地的一個肯定，它必須加強我們的勇氣，好能在世上工作並為大地作出建樹。我懼怕那些勇於用一條腿站在大地上，並接受在天堂上也只能單腳站立的基督徒。」 [4]

本文由蕾蒂思·瑪瑰 (Letizia Magri) 和生活聖言小組撰寫

[1] 參閱創1：26。

[2] 《Mishna 口傳律法》Sanhedrin 4:5。

[3] 參閱 盧嘉勒2002年10月份生活聖言。

[4] 迪特里希·潘霍華 (Dietrich Bonhoeffer) 給未婚妻瑪利亞 (Maria von Wedemeyer) 的訣別信。